

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 3To/15/2021  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1321010055  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 03. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danica Veselovská  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2021:1321010055.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Danice Veselovskej a členov senátu JUDr. Zuzany Molnárovej a JUDr. Denisy Mészárosovej, v trestnej veci obžalovaného X. Z. pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Bratislava III sp.zn. 6T/7/2021 zo dňa 04.02.2021, na verejnom zasadnutí konanom dňa 23.03.2021 jednomyseľne takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 2 Trestného poriadku z r u š u j e sa napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Podľa § 322 ods. 3 Trestného poriadku vec sa obžalovanému

X. Z., nar. XX.XX.XXXX v O., trvale bytom O., X. 1,

u k l a d á

podľa § 212 ods. 1 Trestného zákona s použitím § 38 ods. 2, § 36 písm. l), § 37 písm. m) Trestného zákona trest odňatia slobody vo výmere 4 (štyri) mesiace a 8 (osem) dní.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Trestného zákona sa pre výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

### o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Bratislava III sp.zn. 6T/7/2021 zo dňa 04.02.2021 bol obžalovaný X. Z. uznaný vinným zo spáchania prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona na tom skutkovom základe, že

- dňa 15.11.2020 v čase o 09.08 h v Bratislave, na Háľkovej ulici č. 1, v predajni Tesco odcudzil 9 ks bonboniéry zn. Merci v hodnote 47,61 € a 1 ks Lenor v hodnote 3,99 €, ktoré vložil do modrej nákupnej tašky a s týmto tovarom prešiel bez zaplatenia cez pokladničnú zónu, a následne cez eas bránu, ktorá začala pípať, na to začal utekať von z predajne, pričom bol kontrolovaný pracovníkmi SBS služby a po stotožnení i príslušníkmi PMJ KR PZ Bratislava pod volacím znakom Finiš 300, čím poškodenej spoločnosti Tesco Stores SR a.s., Cesta na Senec 2, Bratislava spôsobil škodu vo výške 51,60 €, hoci mu bola OR PZ Bratislava II, Obvodné oddelenie PZ Podunajské Biskupice, uložená dňa 18.10.2020 bloková pokuta pod č. 11127578 pre priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch,

za čo mu bol podľa § 212 ods. 1 Trestného zákona s použitím § 38 ods. 2, § 36 písm. l), § 37 písm. m) Trestného zákona uložený trest odňatia slobody vo výmere 3 mesiace, pre výkon ktorého bol podľa § 48 ods. 2 písm. a) Trestného zákona zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote dňa 10.02.2021 prokurátor odvolanie v neprospech obžalovaného, smerujúce proti výroku o treste, ktoré odôvodnil tým, že uložený trest je neprimerane mierny, pretože obžalovaný už bol 22 krát súdne trestaný, a to prevažne pre majetkovú trestnú činnosť, aj keď v dvoch prípadoch išlo o odsúdenia cudzozemským súdom, v zmysle § 7b ods. 2 Trestného zákona treba aj na tieto odsúdenia prihliadať, akoby by boli vydané súdmi Slovenskej republiky. Navrhol uložiť obžalovanému prísnejší nepodmienečný trest odňatia slobody so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Obžalovaný sa vyjadril k odvolaniu prokurátora prostredníctvom obhajcu podaním doručeným súdu prvého stupňa dňa 24.02.2021. Obhajca poukázal na to, že obžalovaný sa k trestnému činu priznal a urobil vyhlásenie o vine. Jedná sa o chorého človeka, ktorý konal pod vplyvom stresu, a aj preto je uložený trest spravodlivý, zákonný a primeraný. Navrhol preto odvolanie zamietnuť.

Na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu sa zástupkyňa krajskej prokuratúry pridržiavala písomných dôvodov odvolania a navrhla uložiť obžalovanému prísnejší trest.

Obhajca navrhol odvolanie zamietnuť, pričom poukázal na to, že spôsobená škoda bola 52 € a reálne ani nevznikla, toto nie je závažná trestná činnosť, a preto je uložený trest zákonný a spravodlivý.

Obžalovaný chcel v konečnom návrhu odvolaciemu súdu vysvetliť, prečo žije takýto život, a prečo sa dostal na šikmú plochu. Keď mal 23 rokov, viedol civilný spor o byt, ktorý som neoprávnene prehral, a prokuratúra ho nepodržala ani súdy, nikto mu nepomohol. Bol som ťažko pracujúci človek v tlačiarňach a státi sa mu neprávosť. Chce usporiadať svoj život, čaká peniaze z Rakúska, a chcem začať odznova. Žiada, aby tento súd zamietol odvolanie, čo prokuratúra tlačí.

Podľa § 321 ods. 1 písm. e) Trestného poriadku odvolací súd napadnutý rozsudok zruší aj je uložený trest neprimeraný.

Podľa § 321 ods. 2 Trestného poriadku ak bolo odvolanie obmedzené podľa § 317 ods. 1 alebo 3, odvolací súd z dôvodu uvedeného v odseku 1 zruší len napadnutý výrok rozsudku. Ak však odvolací súd zruší hoci i len sčasti výrok o vine, zruší vždy súčasne celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú vo výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 322 ods. 3 Trestného poriadku, veta prvá, odvolací súd rozhodne sám rozsudkom vo veci, ak možno nové rozhodnutie urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol v napadnutom rozsudku správne zistený alebo doplnený dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom.

Krajský súd v Bratislave ako súd odvolací primárne konštatoval, že odvolanie je prípustné, bolo podané v zákonnej lehote oprávnenou osobou a spĺňa všetky zákonné náležitosti, preto odvolací súd konštatuje absenciu dôvodov na rozhodnutie podľa § 316 ods. 1 alebo ods. 3 Trestného poriadku. Podľa § 317 ods. 1 Trestného poriadku odvolací súd preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, riadiac sa pritom zásadou, že na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Trestného poriadku, a dospel k záveru, že odvolanie prokurátora je dôvodné.

Podľa § 34 ods. 1 Trestného zákona trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Podľa § 34 ods. 4 Trestného zákona pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Podľa § 38 ods. 2 Trestného zákona pri určovaní druhu trestu a jeho výmery musí súd prihliadnúť na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich okolností a priťažujúcich okolností.

Odvolačný súd z pripojeného spisového materiálu zistil, že prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava III podal dňa 29.01.2021 obžalobu na X. Z. pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona na skutkovom základe uvedenom v úvodnej časti tohto rozsudku.

Na hlavnom pojednávaní konanom dňa 04.02.2021 obžalovaný X. Horínek učinil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku, že je vinný, a následne kladne odpovedal na otázky uvedené v § 333 ods. 3 písm. c), písm. d), písm. f), písm. g), písm. h) Trestného poriadku. Súd prvého stupňa podľa § 257 ods. 7 Trestného poriadku vyhlásenie obžalovaného o vine prijal s tým, že dokazovanie v rozsahu priznania nevykonával, vykonal len dokazovanie vo vzťahu k výroku o treste.

Okresný súd na základe vyhlásenia o vine uznal obžalovaného vinným zo spáchania prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona na skutkovom základe uvedenom v obžalobe. K uznaniu viny na skutkovom a právnom základe podľa obžaloby došlo po vyhlásení viny a postupe podľa § 257 Trestného poriadku, preto výrok o vine nemôže byť predmetom revízie odvolacím súdom, a táto časť rozsudku nemohla byť a ani nebola odvolaním napadnutá.

Z listinných dôkazov vykonaných na hlavnom pojednávaní vyplýva, že obžalovaný mal v čase hlavného pojednávania 22 záznamov v registri trestov prevažne pre majetkovú trestnú činnosť, a v obdobnej miere pre drogovú trestnú činnosť. Naposledy bol odsúdený dňa 29.07.2020 za krádež, jednalo sa o odsúdenie rakúskym súdom. Už dňa 18.10.2020 spáchal priestupok tým, že kradol v Tesco, má evidované 3 priestupky v cestnej premávke.

Odvolačný súd po splnení prieskumnej povinnosti zistil, že konanie predchádzajúce napadnutému výroku rozsudku netrpí závažnými procesnými vadami, ktoré by mali za následok porušenie práva na obhajobu alebo nezákonnosť vykonaných dôkazov v zmysle dovolacích dôvodov. Súd prvého stupňa vykonal na hlavnom pojednávaní všetky dostupné dôkazy potrebné na rozhodnutie tak, ako to predpokladá ustanovenie § 2 ods. 10 Trestného poriadku.

Odvolačný súd konštatuje, že správne postupoval súd prvého stupňa, keď v súlade s § 38 ods. 2 Trestného zákona ustálil pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, a zistil, že u obžalovaného je daná poľahčujúca okolnosť uvedená v § 36 písm. l) Trestného zákona, t.j. že sa k trestnému činu priznal a jeho spáchanie oľutoval, a priťažujúca okolnosť podľa § 37 písm. m) Trestného zákona spočívajúca v predchádzajúcich odsúdeniach.

Pri úvahách o druhu trestu aj odvolací súd dospel k záveru, že osoba obžalovaného, ktorý je všeobecným i špeciálnym recidivistom, neumožňuje uloženie iného ako nepodmienečného trestu odňatia slobody. Obžalovaný sa dopustil trestného činu potom, čo 3 krát vykonal nepodmienečné tresty odňatia slobody uložené slovenskými súdmi a mnohopočetne mu boli ukladané podmienečné tresty alebo upúšťané od uloženia súhrnného trestu. Z uvedeného vyplýva, že odsúdenia ani výkony trestu nevedli obžalovaného k zmene spôsobu života, ktorý by bol v súlade so zákonom, a preto je potrebné zvýrazniť ochrannú funkciu trestu voči ostatným členom spoločnosti oproti funkcii výchovnej, pri ktorej možno ťažko predpokladať naplnenie jej účelu.

Na základe týchto skutočností je uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody obžalovanému súdom prvého stupňa plne opodstatnené a odráža nielen možnosti jeho nápravy a morálne odsúdenie páchatel'a, ale aj požiadavky generálnej prevencie. Uloženie takéhoto druhu trestu zodpovedá zákonným kritériám uvedeným v § 34 ods. 1 Trestného zákona.

Pri výmere trestu však súd prvého stupňa postupoval príliš mierne, keď v rámci trestnej sadzby uložil obžalovanému trest odňatia slobody vo výmere 3 mesiace. Aj odvolací súd prihliadal na menšiu závažnosť trestného činu spáchaného obžalovaným a jeho postoj v trestnom konaní, avšak rovnako bral zreteľ aj na slabšie možnosti nápravy obžalovaného, ktorý takmer celý svoj dospelý život páchal trestnú činnosť. Dôvody, ktoré obžalovaný vysvetľoval ako príčiny jeho spoločenského zlyhania, však nemožno akceptovať pri počte záznamov v registri trestov 22, a 22 násobné zlyhanie obžalovaného ospravedlňovať.

Odvolací súd preto podľa § 321 ods. 1 písm. e) Trestného poriadku zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a uložil obžalovanému trest odňatia slobody vo výmere 4 mesiace a 8 dní, ktorý lepšie zodpovedá požiadavkám individuálnej ale aj generálnej prevencie. Uloženie takéhoto trestu, ktorá je v spodnej polovici trestnej sadzby, avšak nie pri spodnej hranici, korešponduje s citovanými ustanoveniami zákona.

Výrok napadnutého rozsudku o zaradení obžalovaného do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia bol v súlade so zákonom, nakoľko obžalovaný nebol v posledných desiatich rokoch vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin, a preto ho odvolací súd v nezmenenej podobe prevzal do svojho rozsudku.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti odvolací súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný riadny opravný prostriedok.